







# க்ஷணாரை கழுதாடு

**BELA NADU** National Tamil Daily Post Box 49 Jaffna  
Telegrams BELA NADU Jaffna. Phone: 384

**ஈழப்பாணம் விசுவாகை ஆண்டு ஜப்பானியர் 88 (24-10-65)**

# ஐ.நட. வின் இருபதாண்டு

திருக்கியநாடுகள் ஸ்தாபனம் இன்று இருபதாண்டு  
கிழவை தினத்தைக் கொண்டாடுகிறது. தனி மனித  
வின் வாழ்வில் இருபதாவது பராயம் துடிப்புள்ள  
வாலிப்பராயமாகும். ஜி. நா. ஸ்தாபனமும் இருப  
தாண்டுகளில் பல சோதனைகளைத்தாண்டி வாலிப்ப  
பராயத்தை அடைந்துள்ளது. சோதனை மிக்க இவ்  
வருடத்தில் அது சாதிக்க வேண்டியவை பலவுள்.

இருபுது வருடங்களுக்கும் 54 அங்கத்துவநாடுகே  
நடன் ஆர்மிடிக்கப்பட்ட இந்த ஸ்தாபனத்தில் இப்  
பொழுது 117 நாடுகள் அங்கம் வசீக்கின்றன. இரு  
பது ஆண்டுகளிலும் ஜி. நா. ஸ்தாபனம் நிகழ்த்திய  
சாதனைகள் என்ன? வருங்காலத்தில் அதன்  
பொறுப்புகள் என்ன? உலகசமாதானத்தைப் பாது  
காக்கும் பொறுப்பை அது எந்த அளவுக்கு நிறை

வேற்றியுள்ளது? அமெரிக்காவக்கும் சோவியத் யூனியனுக்குமிடையில் கிப்பா காரணமாக நெருக்கடியேற்பட்டு மூன்றாண்டுக்கு தொன்றுமோவன் உலகமே வெதுப்புக்குத்தம் தோன்றுமோவன் உலகமே கவனியிலாம்ந்தசமயத்திலும் குயஸ் நெருக்கடியின் போதும்போனால்தாபனம் தனது கடமையைச் செய்திருக்கிறது. காங்கோவில் உள்நாட்டுப் பிரச்சனை கோண்டு அமைதிக்குப் பங்கம் ஏற்பட்டநேரத்திலும் கூடியுள்ள உள்நாட்டுப்பிரச்சனையாக வெட்டிருவெட்டுத்தலிருந்த சமயத்திலும் ஐ. நா. பக்தி நிலையிட்டு நிலைமையைச் சமாளித்திருக்கிறது. மேலோத்திலையா அமைப்புக்காரணமாக இந்தோனேவியாவக்கும் மலேசியாவக்குமிடையில் ஏற்பட்ட யுத்தக்குழுறவுகள் வெட்டித்துப் பெருந்தியாகக் கொழுந்து விடாமல் தனித்து வைத்திருப்பதிலும் ஐ. நா. வின் பணியை மறக்க முடியாது. இஸ்ரேல்-அராபுத் தகராறுகளிலும் ஆதாரமித்தியைக் காத்துவருகிறது. சமீபத்தில் இந்தியாவக்கும் பாகிஸ்தானுக்குமிடையில் ஆரம்பித்த யுத்தத்தில் ஐ. நா. தனது சமாதானப் பணியைச் சரிவாநிறைவேற்ற இன்னமும் பொருமூயற்சி செய்துவருகிறது. நேரடிய முயற்சிகள் தவிர அமைதிக்குப் பங்கம் ஏற்படக்கூடிய பல்பேறு தகராறுகளில் ஐ. நா.

பங்கம் ஏற்படுத்தத் தகுடிய அபாயம் இருக்கிறது. முறைப்படை குறைப்பு முறைசில் ஒரளவுதான் வெற்றி கிடைத்திருக்கிறது. பூமித்துக்கீழ் சோதனை நீங்கவாக ஒரளவு அனுஷூயத சோதனையைத் தடை செய்யும் ஒப்புத்தம் கைச்சாத்திடப் பட்டுள்ளன தென்பது அனுஷூயதே அனுலும் பூரணப்படத்துக்குறைப்பை ஏற்படுத்துவதில் இன்னும் வெற்றி கிட்டவில்லை. இதே சமயம் ஒரளவு அனுஷூயதப் பரிசோதனைத்தடை கூறுப்பந்தத்திலில் இன்னும் சிலு நாடுகள் கைச்சாத்திட மாலில்கூறுவதிலிருந்து ஒப்புத்தம் கைச்சாத்தான் பின்னர் தான் சீனாவும் அனுஷூயனுடே பரிசோதனை செய்து வருவது வல்லநாக்கியுள்ளது சமூசமாதானத்தைப் பாதுகாக்க ஜி. நா. இதுக்கு வருத்துவுள்ள பணி யெல்ட இனிச்செய்ய வேண்டியவை அதிகம். ஜி. நா. விவிருந்து இந்தோனேவியாவெளியேறியிருக்கிறது. ஆதாவும் அனுஷூயபே பரிசோதனை நடத்தத்திட்டமிட்டிருந்ததாம். இந்தியாபாகிஸ்தான் மோதல்முறைக்காங்கவில்லை. விப்படாயில் நிலைமை சீராகவில்லை. இன்னும் நவசீன ஜி. நா. வில் அங்கத்துவம் பெறுவில்லை. சீனாவும் ஜி. நா. வில் இடம்பெறுதலவரும் அதை ஜி. நா. சுட்டுப்படுத்துவது முடியாத காரியம். ஜி. நா. உலகமன்றம். அதிலுள்ளநாடுகள் அனைத்தும் அங்கதம் வகித்தாலே உலக சமாதானத்தைப் பாதுகாக்கமுடியும். புதிய ஆண்டிலாவது நவசீனவுக்கு ஜி. நா. வில் அங்கத்துவம் வழங்கி, வெளியேறிய இந்தோனேவியாக்காவும் மீண்டும் சேர்த்து உண்மையான உலகமன்றமாக அது விளங்கவேண்டும். இதே சமயம் உள்நாட்டுப் பிரச்சினைகள் என்று ஒதுக்கிவிடாமல், உலகநாடுகள் உலவற்றில் சிறுபான்மை இனத்தவர் நிம்மதியாக வாழவும்கூட ஜி. நா. வழிகாணவேண்டும்.

ஜீ. நா. வை பல சோதனைகளின்று நோக்கியுள்ளன. போட்டி ஜக்ஷனாடுகள் ஸ்தாபனம் ஒன்றை ஆரம் பிக்கப்போவதாக இரு கூறிவருகிறது. சமீபத்திய புரட்சி முயற்சிக்குப்பின் இந்தோனேவியாவின் ஆதாவ போட்டி ஜ.நா. அமைக்கச் சிலைக்கிடைக்க மாட்டாதெனிலும் ஜ.நா. வில் அங்கத்துவம் பெற முடியா வூன்ன நாடுகள் இன்னும் சில இருக்கின்றன. இரண்டாவது உலகபுத்தம் முடிவடைந்தபின் இரண்டு ஜெர்மனிகள் இருப்பது பிரத்தியட்சமாக இருப்பி னும் ஜெர்மனிக்கு ஜ.நா. வில் அங்கத்துவம் கிடைக்கவில்லை. பெரும்பாலும் குள்ளாகியிருக்கும் வடக்கு வியட்லும் கூட தனது குறைகளை ஜ.நா. வில் எடுத்துக்கூறுவதற்கு வழிமில்லை. காஷ்மீர பிரச்சனை விரைவில் தீர்க்கப்படாவிட்டால், அதற்கு ஜ.நா. உதவி செய்யாவிட்டால், ஜ.நா. வில் குந்து வெளியேறி விடப்போவதாக பாகிஸ்தான் வேறு மிரட்டிக் கொண்டிருக்கிறது. போட்டி ஜ.நா. அமைப்பது வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றக் கூடிய விஷயங்களைக் கருதமுடியாவிட்டாலும் உலகமன்றமாக விளங்கும் ஜ.நா. ஸ்தாபனத்துக்கும் போட்டியேற்படுவது உலகில்நிர்ந்தர சமாதானத்தை நிலை நாட்டும் ஜ.நா. வில் பணிக்கு உதவியாகாது. ஜ.நா. ஸ்தாபனத்தின் நேர்க்கத்திற்கும் இழுக்காகும். உலக நாடுகள் அனைத்தும் அவைகளிலிருந்து வினாக்களை விடும் பெற்றுக்கொண்டு விடகில்நிதிக்கும் சமாதானத்தை ஏற்படுத்த முடியும். அபிவிருத்தி குறைந்த நாடுகளின்

# ஸ்ரீமதிகுஷ்ண பரமஹம்மரின் குனி மொழிகள்

# — கே. எஸ். பரிபூரணந்தர் —

குரங்குக் குட்டியான்து  
தன் தாயைக் கெட்டியாகக்  
கட்டிப்பிடித்துக் கொள்ளு  
கிறது. தாய்க்குரங்கு அபாய  
மான் உச்சாரக்கொப்புக  
ளில் தாவிப்பாய்ந்து போகி  
றது. பூணைக்குட்டியோ அப்  
படிச்செய்கிறதில்லை. மிகவும்  
இரக்கமான குரவில் கிடந்து  
கொண்டு கத்து கிறது.  
தாய்ப்பூணை தானே வந்து  
கழுத்தைக் கவுவித் தூக்கிக்  
கொண்டு போகிறது. குரங்குக் குட்டி தன்னுடைய  
பிடியை விடுமானால் கீழே  
விழுந்து துன்பமடையும்.  
ஏனென்றால் அது தன் பலத்  
தையே நம்பி இருக்கிறது.  
பூணைக்குட்டியோ அப்படிப்  
பட்ட துன்பத்திற்கு ஆளாவ  
தில்லை. காரணம் ஓரிடத்தி  
விருந்து இன்னேரிடத்திற்கு  
அதன் தாயே அதைத் தூக்கிக்  
கொண்டு போகிறது.

ஒரு குடும்பத்திற்கு புதி மாய் வந்த மருமகள் தனது தாமன், மாமி முதலான உறவினர்களுடன் மிகவும் மரியாதையுடன் பணிலிடை செய்து அவர்கள் இகழாது கீழ்ப்படிந்து வந்தாலும் தனது புருஷனினே வெகு பிரியமாகக் கொண்டாடு வாள். இதுபோல உனது இஷ்டதேவதையிடம் முழு தைப் பார்த்துவண்ணிக்குஞர். செய்யும் உபதேசமெல்லாம் “பருந்தே! நீன்கூக்கு குருவா கிறூய். உலகப்பற்றுக்களா கிய சுமையை மனிதன் பற நிக் கொண்டிருக்கும் வரை அவனால் உலக சஞ்சலங்களி னின்றுமதப்பித்துக்கொள்ள முடியாது. அவனுக்கு மனச் சமாதானமே இராதென்று அவனுக்கு யாதொரு பயனை ஏந் தராதுவினைய்ப்போகும். இங்ஙனமாக ஸ்ரீ ராம கிருஷ்ணபரமஹம்சர் பல உபதேசங்களை மறக்கமுடியாதவரையில் உலகமைக்க வோடு வெப்பாருத்தமாக எய்க்கு அருளுகின்றார்கள். (தொடரும்)

**உலகின் மனச்சாட்சியாகவிளங்கும்** எத்துக்கு அடிக்கடி அபாய ஏச்சரிக்கை கொடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது.

ஜக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனம் — “சஞ்சயன்”

உலகின் மனச்சாட்சியாகவிளங்கும்  
ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனம்

20 ஆண்டுகளுக்கு முன் திருப்பிள்ளைக்காலைக்கடைகளை நீர்ம் பெரும் யுத்தங்களாக வரணி, சவு  
ஒக்டோபர் 24-ல் ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனம் யுத்த ஆபத்திலிருந்து மக்களைக் காப்பதற்காகவும் மனித உரிமைகளையும், மதிப்பை யும் ஆண் பெண் சமூஹிமையையும் பெரிய சிறியநாடுகளிடையே சம அந்தஸ்தை யும் நிலைநாட்டவும் ஆரம் பிக்கப்பட்டது. மக்கள் நன்பர்களாக வாழவும், வாழ்க்கை அந்தஸ்தை உயர்த்தி சமூக முன் னேற்றத்துக்கு உதவும் வேறு பல நல்ல நோக்கத்துக்காகவும் இதை ஸ்தாபனம் பொது பித்தார்கள். மேலான இந்த நல்ல இல்லசியங்கள் இன்னும் பூரணமாகக் கைகூடவில்லை என்றாலும் இக்குறிக்கோளை நோக்கி உலகம் செல்லவும் கூடுமானவரை சமாதானத்தைப் பாதுகாக்கவும் இந்த ஸ்தாபனம் பெரும்காரியங்களைச்சாதித்துள்ளது. இதற்காக உலக மக்களின் நன்றி இதற்கு உரியதாகும். உதாரணமாக, இன்றைய இந்திய-பாகிஸ்தான் பின்க்கு உலகப் போராக இன்னும் வெடித்து விட்டு தீவிரமாக விருப்பதற்கு ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனத்தின் தலையீடே பேரிதளவுகாரணமாக உள்ளது என்று பல ஆசிய, ஆபிரிக்கநாடு களுக்கும் இன்று அரசியல் சுதந்திரம் கிடைத்துவருகிறதென்றால் அதற்கும் இந்த ஸ்தாபனமே காலனைமெனில் அது மிகையல்ல. சுதந்திரம் வழங்குவது மாத்திரமன்றி அந்த சுதந்திரத்தைப் பாதுகாக்கும் பெரும்பொறுப்பும் இதனைச் சேருகிறது. ஐக்கியநாடுகள் ஸ்தாபனம் தோன்றி சராண்டுகளுக்குப் பின்னரே இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்கும் சுதந்திரம் கிடைத்தது. இதற்காக அமெரிக்கா திரைமறையிலும் ரஷ்யா பகிரங்கமாகவும் ஐ. நா. மேடையிலும் இடித்துக்கூறி வந்தன. பழைய ஏதாதிபத்திய ஆதிககம் நீங்கவும் கோடிக்கணக்கான மக்கள் விடுதலை அடையவும் இந்த ஸ்தாபனம் செய்துள்ள பணி அற்ப சொற்பற்றன. தலைவர் தமது உரையில் மாற்றம் பெற்றுள்ள ஆசியரின் சிறந்த பணியே புதுதாக அரசினரால் ஆரம்பிக்கப் பெற்ற இப்பாடசலையை இன்று எவரும் கூறந்து நோக்கக்கூடிய அவுக்கு கொண்டுவந்துள்ளதே என்றால், தலைவரின் உடையத் தொடர்ந்து பாசாலை ஸ்தாபகர் திரு. சரவணமுத்து, திரு. அம்பா

சொல்லுவனும். இரட்டிப் படைந்துள்ளது. இதில் அங்கம் வகிக்கும் ஆசிய-ஆபிரிக்க நாடுகளின் எண்ணிக்கையும் அதிகரித்துள்ளது. இன்னும் சீனமக்காரர்கள் தடுத்து நிறுத்திய கள் குடியரசு இதில் அங்கம் வகிக்காமல் வெளியேதான் நிற்கிறது. அதனால் சீனவின் வாணபிள்ளை. திரு. எஸ். சின்னத்தம்பி, திரு. மாக்கத்திரி ததம்பி, திரு. ஆபெருமையினர் ஆகியோரு பெற்றூர் சங்கப் பிரதிநிதி. திரு. வீரசிங்கமும் பார்சாலை மாணவர்களும் மாறம் பெற்றுள்ள ஆசிரியரின் சேவையைப் பாராட்டி

கவ்வி, வீஞ்ஞான, கலாசாரவளர்ச்சிக்கும் பொருளா  
தாராமுண்ணேற்றத்துக்கும்கூட ஐ.நா.மேலும் சிறந்த  
முறையில் தனது பணியைச் செய்வதற்கும் உலக  
நாடுகளிலும் தனது நா.வில் அங்கம் வகிக்கவேண்  
இயலு அவசியம்.



சிறவர் தொட்டங்க

# கீதா விலாஸ்

— ராதா ரமணன் —

(3)

“மத்தியானம் உணவருந் தினேன்! மாலையில் ஒன்றும்சாப்பிட வில்லையா?”

மேஷ் கீதாவிலாஸ்க்கு வந்து இரண்டு மாதங்கள் ஆகிவிட்டன. முனியாண்டித் தாத்தா மட்டும் ஒருமுறை வந்து பார்த்துவிட்டுப் போனார். முதலாளி ஒரு கடிதம்கட எழுதவில்லை.

கீதாவிலாஸோ அவனுக்கு ஒரே மர்மமாக இருந்தது. அங்கு வருபவர்கள் ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொர் கோண மாக இருந்தார்கள். அடசி! அந்தப் பாழ் மண்டபத்தில்

தான் இரவு விருந்தாளிகள் அதிகம் என்றால் இங்கும் அப்படித்தான் இருக்கவேண்டும்? கீதாவிலாஸ் ஜனநட மாட்டம் இல்லாத ஒரு பகுதியிலே தான் இருந்தது.

மாளிகைக்கு முன்னால் கொந்தளிக்கும் கடல். எதிர்த்திசையில் அமைதி பொங்கும்கிறிஸ்தவ தேவா வயம்!

ஒருநாள் மாலை ஜந்து மனியிருக்கும் ‘விலாஸில்’ ஒருவருமே இல்லை. எப்படியாவது அந்த ஆலயத்தைப் பார்க்கவேண்டுமென்ற ஆசையில் ரமேஷ் உள்ளே சென்றுள்ளது.

“உள்ளே வா தம் பி! பாரப்பா நீ?”

வயது முதிர்ந்த கிறிஸ்தவ பார்தியார் அவனை வரவேற்ற முன்னால் வெள்ளை ரூர். தூய்மையான வெள்ளை அங்கு, பஞ்சஸ்-ந்த கேசங்கள். நீண்டு வளர்ந்ததாடி! முகத்திலே சாந்தம் வீசும் புன்னகை. இவை எல்லா வற்றையும் பார்க்கும்போது ரமேஷ் அறியாமலேயே அவனின் உள்ளத்தில் ஏதோ அமைதி யேற்படுகிறது.

“ஆண்டவினை! ஜபிப்பதற்கா வந்திருக்கிறோய்?”

“இல்லைச்சவாமி!”

“ஏதாவது பொருள் வேண்டுமா?”

“இந்த ஆலயத்தைப் பார்க்கவேண்டுமென ஆசையாக இருந்தது!”

“நீ கிறிஸ்தவன் இல்லையா?”

“இல்லை, நான் ஒரு இந்து!”

“ரொம்ப நல்லது! உனது இருப்பிடம்?”

“கீதா விலாஸ்!”

“கீதாவிலாஸா?”

இப்பெற்கக் கேட்டதும் பாதியாரின் முகம் சுற்றுச் சுருங்கியது.

“ஏன் சவாமி? கீதாவிலாஸில் இருக்காக்டாதா?”

இதற்கவர் எவ்வித பதி மூலம் கூறவில்லை. அமைதி.

“சவாமி நீங்கள் மட்டும் தான் இங்கு இருக்கிறீர்கள்?”

“இல்லை!”

“வேறுயார் உங்களுக்குத் தான்?”

“உலக மக்களுக்கெல்லாம் துணையாக இருக்கும் யேக பிரான் இருக்கிறே! அது சரி, நீ ஏதாவது சாப் தில் சாய்ந்துகொண்டான்.

“ஹன்” LEYDEN  
தயாப்புகள்:-

- பெனியன்கள்
- ஸ்போட் சேட்டுகள்
- ஸி சேட்டுகள்
- கால்மேக்கள்  
(Nylon & Cotton)

ஹன் இன்டஸ்றீஸ் லிமிடெட்

7, ஆஸ்பத்தி வீதி, : : யாழ்ப்பாஸ்

படகில் இருந்தவர்கள் எல் லோருமே புதுமுகங்கள் தான். கடத்தல் அவர்களின் தினசரித் தொழில்போலும். கள்ளமான ஒருவன் சிரித் துக்கொண்டே துப்பாக்கி வினாக்களே தோட்டாக்களைத் தள்ளிக் கொண்டிருந்தான்.

“அண்ணே, இந்தத்துப் பாக்கிக்கு இன்றைக்கு எவ்வளவில்லை? கரவில் இருந்து, பேச வன் ஒர் இந்தியன் எனத் தெரிகிறது.

“இந்தப் பையனைக்கத்தான் இருக்கும்” - சிரித் துக்கொண்டே ரெஷேஷன் காட்டுகிறேன் ஒர் ஆரடி மனிதன்.

“ஏப்பயா! நீ ஒழுங்காக நடக்கல்லே, உன்னைச்சுட்டுப் போடுவம்!”

“நான் ஒழுங்காகத்தானே கீதாவிலாஸில் இருக்கக் கூடாது!

“அது பாவிகள்கூடும் நரக மன்டபம். கள்ளக்கடத்தற காரர்களும் கறுப்பு மார்க் கெட்ட வியாபாரிகளும் தான் அங்கு வருவார்கள். வஞ்சக மற்ற பாலகங்கிய நீ எதற் காக அங்குவாழவேண்டும்?”

“சுவாமி, மெதுவாகப் பேசுகள். யாருக்காவது கேட்டுவிடப்போகிறது.”

“தம்பி! நீ ஒருபோதும் நடப்பேன்!”

“அடபையன் சுட்டியாக இருக்கிறேனே.”

அதன் பின்னர் ஒரே காரர்களும் கறுப்பு மார்க் கெட்ட வியாபாரிகளும் தான் காரனுக்குரிய வெராக்கியம் சிறிது சிறிதாக ஏறிக் கொண்டே இருந்தது! நேரம் இரண்டு மனியைக்கடந்தி கூடலில் அவர்களின் பிரயா

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி ‘வா’வென அழக்கும் காட்சி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன்னராய்ப் பிறந்திட்டாலும் மாநிலம் ஆண்டிட டாலும் பின்னர் தம் பையரைச் சொல்லும் பின்னையைப் பெற்றிடாதார் என்னருஞ் செல்வம் பெற்றும் என்று வென்னைத்து நிலவைக் கூவி விண்ணுளார் தாழும் காண விழைவதோர் இனபம் அன்றே!

மன

# சிறுகதை நடைகம்

பாத்திரங்கள்

சின்னத்துரை

தங்கமலர்

இவர்களின் பெத்தாச்சி

பாலசிங்கம்

கந்தசாமி

சின்னத்துரை: (காவோலை வெட்டும் கிழவியிடம்)

பெத்தாச்சி, பெத்தாச்சி, இஞ்சபார், அம்மான் தந்த காசை. ஆரவோ ஊரவங்கள் வந்து சறுக்கீசு காட்டு ரூங்களாம். நான் போய் பாத்திட்டு வரட்டே? அம்மானும் தன்னுடைய மகள் தங்கமலர்க்காவோடை பாக்கப்போரூராம்.

கிழவி: சின்னத்துரை என்ன சறுக்கீசோ? அது வும் ஒரு கண்டறியாததிற்குக் கீசுதான். அதிருக்க, அம்மான் எண்டு ஆரைச்சொல்லுய்? அவனுயோ? நல்ல அம்மானும் ஆட்டுக்குட்டியும்தான்... நீஞ் அவனிட்டைக்கைநீடிட்டிக்காசவேல்வன்? அவனிட்டையிருந்து இனிமேல் ஒரு சண்ணும்புக் கட்டியும் எங்களுக்குச் சுவற்றதேவையில்லை.

சின்: என்ன பெத்தாச்சி அப்பிடிக்சொல்லுய்? அவர் அம்மானையும் என்னுடைய ஆச்சியையும் நீதானே பெத்தனி? அப்ப அவை எங்களுக்கு என்ன பிறத்தியே.

கிழவி: ம்... ஆர் பிறத்தி, அப்பன் பிறத்தி கதவு சாத்தினால் நிலை பிறத்தி எண்டமாதிரி. இப்ப அவன் எங்களைப் பிறத்தியாக்கித்தானே போட்டான்... உனக்கு இதெல்லாம் தெரியாது. (பெரும்ச்சடன்) முதலில் போய்வேண்டின காசைக்குடுத்திட்டு வா...

சின்: என்னெண்டு பிறத்தி பெத்தாச்சி...

கிழவி: பின்னை என்ன? நீயிறந்து கொஞ்சநாளாலை நீயிறப்பைத் திண்டிட்டாய். நீயிறந்த நேரகாலம், நான் பெத்த ராசாத்தி உன்னுடைய ஆச்சி அது வாண்டுண்டு நீரோசையாய்ச்சீவிக்கிற நேரத்திலை (விம்மிய வண்ணம்) கண்கெடுவான், முருங்கைமரத்தை முறிச்சுமாதிரி முறிச்சுப்போட்டான்.

சின்: ஆர், அம்மானோ?

கிழவி: இல்லைச் சின்னத்துரை, அந்தக் கண்கெட்டகட்டகடவுள்தான்... அவதான் கண்ணை மூடமுந்தி சொம்மானிட்டுப்படைச்சிட்டுப்போட்டா... ஆனால், அவன் பெத்த தாயெண்டு என்னை எட்டியும் பாக்கேல்லை. அவிவனை நம்பிச் செத்தா. இவனை அவுக்கு நம்பிக்கைத் துரோகம் செய்துபோட்டான்... இப்ப... அவை அவை பாடு. இனிமேல் நாங்கள் உண்டு... எங்கடை பாடு உண்டு. நீயினிமேல் பட்டு அவையினுடைய பிச்சைக்காசுக்குக்கை கீய் நீட்டாதை, என்ன? சின்: வாக்கைக் காப்பாத் தேவையிலையென்று சொல்லுய்... அதென்ன, அதை என்கு விருத்துறையாக சொன்னாதத் தானே நான் அவரிட்டைக்கேக்கலாம்...?

கிழவி: இதெல்லாம் கேக்கங்கு சிறுகதையில்லைச் சின்னத்தையென்று சொன்னதையென்று அழியாத காவியம் என்னுடைய மனசைக்குடையுது...

முடிஞ்சவிஷயம். உனக்குத் தேவையில்லை. நீபோய் நதுக்காசைக்குடுத்திட்டு வந்து உறியில்கிடக்கிற புட்டை எடுத்துப் பழங்கறி யோடை குழக்கச் சாப்பிடு, போ...

சின்: அப்ப இன்டைக்குச் சறுக்கீசு பாக்கிற துக்குக்காசுக் கை...

கிழவி: முதலில் காசைக்கொண்டுபோய் குடுத்திட்டு நான் சொல்றத்தைக்கேள்.

சின்: (போய்க்கொண்டே) கேக்கிறன். என்னுடைய மெட்டையை என்கையாவது மனசால்கூட்டு நினையாதவன். அந்த அளவிலை...

த. ம: என் பாலசிங்கம்... தேவையில்லை. நீயிறத்தாங்கும். பால: மலர், துர்ஷயந்தன் என்னதான் சகுந்தலையை மறந்திருந்தாலும் அவனை வீட்டு வேறே எந்தப் பெண் கையாவது மனசால்கூட்டு நினையாதவன். அந்த அளவிலை...

த. ம: (இடைமறித்து) அவனைப்போல உங்களை நீங்கள் கற்பனைப்பண்ணிக்கொள்ளுகிறீர்களாக்கும்.

பால: மலர். நீ...

த. ம: நான் சகுந்தலை. நீங்கள்?

பால: நிச்சயமாக.. கேவலம், ஒரு மோதிரத்தை மாத்திரம் கண்டபிறகு பழைய நினைவு ஒடிவந்து கொள்ளும்பட்டு துர்ப்பாக்கியசாலியாக இருக்கமாட்டன்.

த. ம: நானும் அப்பிடித்தான்...

த. ம: (இடைமறித்து) போய்க்கொண்டே) பெட்டி கிரற்றாருங்கோ என்ன தனியிலும் ஒருந்து கேட்டால் கடையிலை ஏதோ புலம்பிறங்கள்? நெடுக்கெடுக்காக சரி சரி இதைக்குடிச்சிட்டு... வேண்டித்தான் அதுக்குப்பிறகுபேசுகங்கே... குள்ள மறந்திட்டியே...?

பால: மலர்.. இது என்ன கோப்பியே...?

த. ம: நல்லாச்சுவைச்சுக்கு தோட்டு போய்க்கொடு நீங்களை நிதிக்காசு தரமாட்டன்... என்ன, சரியோ...?

பால: ஓ.. ஓ.. தாராளமாய்வாங்கிக் காப்பிடு... மிஞ்சினு எங்கும் கொடு கொண்டு வந்து தாறியே...?

சின்: தாறன் (போய்க்கொண்டு) அவுக்கும் தாறதோ...?

த. ம: எனக்கு வேண்டாம்..

பால: மலர்.. ஆள்புழுகிக் கொண்டுதான் போரூர்.. ஆனால் கணக்காம்பத்தான் காசு குடுத்தனன்...

த. ம: (சலிப்புடன்) ஜேயோ நீங்கள் சரியான ஆள்தான். பாவம் அது பச்சைக் குழந்தைப் பிள்ளைமாதிரி வஞ்சகமில்லாமல் சொன்னவுடன் இந்த வெய்யிலுக்குள்ளே ஒடிப்போகுது. அவருக்கு மூன்றையிலையென்டதுக்காக இப்ப வெய்யிலையைப்படிக்காத ஒரு வேலை..

பால: பாவமாவது.. மலர். உணக்குத்தான் போரும் பொலியிலையே, அனக்கு இப்படிக்காத ஒரு வேலை..

த. ம: அவர்தான். கூப்பிடுங்கோ... (சிறித்துக் கொண்டு) ஆள்தானும் தனபாடுமாய்த் திரியிறது தான் வேலை.

பால: சின்னத்துரை... சின்: (வந்து கொண்டே) ஏன், என்ன சங்கதி...? என்னத்துக்குக் கூப்பிட்டனங்கள்...?

பால: வாவா... கும்பிடப் போன தெய்வம் குறுக்குத் தெரியும் அவன்னுடையது...? ஆனால் காதல்.

த. ம: அ... அது சரி... ஜயாவாற நேரமாச்சது... பால: என்ன...?

த. ம: பின்னை என்ன கூப்பிட்டுப்புறத்தால் கோப்பு போல் போட்டு நீங்களை கொண்டு கொட்டுத் திரியிறக்கோ... பால: மலர்... இதுகோப்புப் போல அமிர்தம்.. (பெருமூச்சுடன்) ஆனால்... (சீழ்க்கை அடிக்கும் சுப்தம்)

பால: மலர்.. அதாருது...? சின்னத்துரைபோலிருக்கு.

த. ம: அவர்தான். கூப்பிடுங்கோ... (சிறித்துக் கொண்டு) ஆள்தானும் தனபாடுமாய்த் திரியிறது தான் வேலை.

பால: சின்னத்துரை...

த. ம: அது சரி... ஜயாவாற நேரமாச்சது... பால: சின்னத்துரை... சின்: (வந்து கொண்டே) ஏன், என்ன சங்கதி...? என்னத்துக்குக் கூப்பிட்டனங்கள்...?

பால: வாவா... கும்பிடப் போன தெய்வம் குறுக்கு வந்தமாதிரி, உன்னை நாங்கள் தேட நேரம் சும்மா பேசி கொண்டிருக்கலாமென்று வந்தால்...

த. ம: வந்திங்கள்... அப்ப கையைத் தட்டிட்டு கொண்டே) சபாங் என்ன மலர், பாரதியே வந்தாப் போல இருக்கே...?

த. ம: அ... அது சரி... ஜயாவாற நேரமாச்சது... பால: என்ன மலர், வீட்டிலை இருக்க ஏதோ டல்லை பிருக்கெண்டு உன்னேடை கொஞ்ச நேரம் சும்மா பேசி கொண்டிருக்கலாமென்று வந்தால்...

த. ம: அப்ப கையைத் தட்டிட்டு கொண்டே) சபாங் என்ன மலர், பாரதியே வந்தாப் போல இருக்கே...?

த. ம: அப்ப கையைத் தட்டிட்டு கொண்டே) சபாங் என்ன மலர், பாரதியே வந்தாப் போல இருக்கே...?

த. ம: அப்ப கையைத் தட்டிட்டு கொண்டே) சபாங் என்ன மலர், பாரதியே வந்தாப் போல இருக்கே...?

த. ம: அப்ப கையைத் தட்டிட்டு கொண்டே) சபாங் என்ன மலர், பாரதியே வந்தாப் போல இருக்கே...?

த. ம: அப்ப கையைத் தட்டிட்டு கொண்டே) சபாங் என்ன மலர், பாரதியே வந்தாப் போல இருக்கே...?

த. ம: அப்ப கையைத் தட்டிட்டு கொண்டே) சபாங் என்ன மலர், பாரதியே வந்தாப் போல இருக்கே...?

த. ம: அப்ப கையைத் தட்டிட்டு கொண்டே) சபாங் என்ன மலர், பாரதியே வந்தாப் போல இருக்கே...?

த. ம: அப்ப கையைத் தட்டிட்டு கொண்டே) சபாங் என்ன மலர், பாரதியே வந்தாப் போல இருக்கே...?

த. ம: அப்ப கையைத் தட்டிட்டு கொண்டே) சபாங் என்ன மலர், பாரதியே வ



## கலைவாணிக்குப் புல்பாஞ்சலி செய்யும் கீதாஞ்சலி நல்லையா

“ஓரு துறையில் ஒருவர் அங்கு மூலகர்த்தாவாகத் சடுபடுவதற்கு அத்துறை நல்லையா. வில் அவருக்கு முழு ஆர்வம் இந்தியாவில் இருக்கும் இருக்க வேண்டும். இந்த பொழுது தமது 15-வது ஆர்வம் தானாகவே பிறந்து வயதில் கலைத்துறையில் விட்டால் அவர் எப்படியும் முன் நேரில் வாய்ப்புண்டு. இது போலத்தான் கலைத்துறையிலும் சடுபடுவதற்கு கலையார்வம் நிறைய இருக்க வேண்டும். இசை, நடனம், வாத்தியம் இவற்றில் ஓரளவு பூரணத்துவம் பெற்றால்தான். கலையில் நாம் ஈடுபட்டிருக்கின்றோம் என்று கருதமுடியும். வாய்ப்பாட்டில் நாம் காணமுடியாத, கிடைக்காத பல அபூர்வ ராகங்கள் இசைக்கருவிகளின் உதவியுடன் கில் வேளைகளில் பிறந்துவிடுகின்றன” என்று கூறும் கீதாஞ்சலி வி. கே. நல்லையா அவர்களின்யாழ். கலாகேஷ்ட் திரத்துக்குச் சென்றுபார்த்தால், அங்கு கலைத்தெய்வம் குடிகொண்டிருப்பதைக் காணலாம். கலாகேஷ்ட்திரத்தின் இயக்க நாடியே இவர்தான்.

சின்னஞ்சிறு குழந்தைகள் பலரகமான இசைக்கருவிகளிலைத் துக்கொண்டு பயிற்சி செய்வதும் நடனங்கள் ஆடுவதும் அங்கு கண்கொள்ளாக காட்சியாகும். கண்ணலும் கையாலும்-என் அங்கமெல்லாம் கதைசொல்லும் அக்குழந்தைகளைக் காணும்போதே எமது சிந்தையைப் பீடித்த களைப்பு ஆயாசமெல்லாம் அகன்று புத்துணர்ச்சி பெறுகின்றோம். இதற்கெல்லாம் ஓரளவு பிரவேசித்த திரு. நல்லையா ஆரம்பத்தில் நாடகங்களுக்கு பிறப்பாட்டு (பக்கப் 1950-ல் வட்டிலைக்கை சங்கபாட்டு) பாடுவதிலும் ஆர்மோனியம் வாசிப்பதிலும் கீத சபையினர் முதற்தடவையாக நடத்திய ஆசிரியர்களுக்குப்பட்டார். நடனம், கலாஜோதியாகத் தொத்து பரிசீசை வாய்ப்பாட்டு, மிருதங்கம், மில் முதலாவதாக தேறிய ஆயாசமெல்லாம் அகன்று வயவின் ஆகிய துறைகளில் மாணவர் இவர் என்பது தேர்ச்சிபெற்றுக் கொண்டு இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.



நாடக விமர்சனம்

## “காற்றுடி”

“அண்ணே! உனக்குப் பெண்ணைக் கொடுத்தேன். அவளை நீ மன்னாக்காடே இப்போது கண்ணற்று நிறம் உனக்கு என் கண்களையும் தருகிறேன்; ஆனால் உன் கருத்தை மட்டும் இழக்காடே!”

சன்னகம் ஸ்கந்தவரோதயாக் கல்லூரி கவின் கலைக்கழகத்தினரால் மேடையேற்றப்பட்ட ‘காற்றுடி’ நாடகத்தில் ஒரு கச்சிதமான கட்டம்தான் இது.

அன்மையில் சன்னகத் தில் நடைபெற்றாகித்திய விழாவில் இடம்பெற்ற இந்நாடகத்தில் சொற்களையும், பொருள்நயமும் நிறைந்த இப்படியான பல உணர்ச்சி மிக்க வசனங்கள். வசனத்தை எழுதிய ஆசிரியர் ஆ. கல்யாணசுந்தரன் நாடகத்தை கீழ்க்கண்ட விவரங்களைக் கொடுத்துக்கொள்ளார்.

சிங்கப்பூர் சின்னத்தமிழியர் மகன் மூர்த்தி ஒருவேலையற் பட்டதாரி. அவன் தனது காதலியால் நிராகரிக்கப்பட்டு, மனவுடைவினால் மதுவை அணைத்துக்கொள்கிறான். அவன் தமிழ் அவனைக்காப்பாற்றி நீலான் நிறாடகம் செய்து வைக்கிறான். திருமணத்தின் பின்மூர்த்தி பழைய பலவைதான். இறுதியில் விபத்தைத் தொன்றியே மூர்த்தி தன் கண்களையே இழக்கிறான். அன்னனுக்காக தன் கண்களையேதியாகம் செய்கிறான் அவன் தமிழ். காற்று இல்லாதபோதோது இயங்கமுடியாமல் இருக்கின்ற ‘காற்றுடி’ போல தமிழின்கிற காற்று இல்லாமல் அண்ணன் என்ற காற்றுடி’ இயங்காதென்ற கதைதான்!

(3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
எஸ். சுப்பிரமணியம், ஆர். நவரத்தினம் ஆகியோர் எழுதிய கட்டுரைகள் நாட்களுக்கு பிறப்பாட்டு (பக்கப் 1950-ல் வட்டிலைக்கை சங்கபாட்டு) பாடுவதிலும் ஆர்மோனியம் வாசிப்பதிலும் கீத சபையினர் முதற்தடவையாக நடத்திய ஆசிரியர்களுக்கு வந்திருந்தபொழுது, கொழும்புத் திட்டப் பொருட்காட்சியில் இவரது கைவண்ணம் (காவடி) ஒரே

நடித்த மாணவர்களை எல்லாம் கொண்டு கொண்ட மற்றுமிருபெரியார்களான அதிகார் செல்லுத்துவம் இருந்தது, திரு. ச. முருகேசம் பின்னொர் ஆகியோரின்மறைவு குறித்தும் விசேடகட்டுரைகள் பிரசரமாகியுள்ளன. கல் லூரி சிச்சங்கையில் காணப்படும் சகல அம்சங்களும் இச்சங்கையில் கொருந்தியுள்ளன. ‘பாரதத்தின் தீர்ப்பு’ என்ற கட்டுரையை எழுதிய கெளரிகாந்தன் தாங்களுக்கு மேல் ஒடி திரைப்படத்தென்னுட்டில் 30 வாரங்களுக்குமேல் ஏற்ற புதிய சாதனையை ஏற்படுத்தியிருக்கும் மகத்தான் வெற்றிச் சித்திரம்!

‘நான் ஆணையிட்டால்—அது நடந்துவிட்டால்—இங்கு ஏழைகள் வேதனைப் படமாட்டார்’

எம். ஜி. ஆர். — சரோஜாநேவி (இருவேடங்களில்)

ரங்கராவ், நம்பியார், தங்கவேலு, ரத்ன, பண்டிபாய், நாகேஷ், மாதவி, விஜயலக்ஷ்மி நடித்த

காணம்

வரப்பெற்றேம்

வடமாகாண ஆசிரியர் சங்க ஐம்பதாவது வருடாந்த அறிக்கை 1964—1965.

அப்படியே ஊறவிட்டு பிறகு இளம்பிழை (இலக்கியமாதசங்கிகை) அருள் வாக்கமிலர். ஆசிரியர்: எம். ஏ. ரஹ்மான். தனிப்பிரதித்தம் 30.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன் நாதானாளை.

இன்னில் எலுமிச்சம் பழைய துணியால் துடைத் தால் கறை போய்விடும்.

வயிற்றுக்கெப்புக்கு மருந்து வருவதைப் பிழிந்து வருவதைப் பொல வயிற்றுக்கெப்புக்கு முன

## தபாற்கந்தோ புதிய கட்டம்

வவனியா, சனி முல்லைத்தில் தபாற்கந் தோர் விரைவில்புதியகட்ட டத்தில் இயங்கவிருக்கிறது. தற்போதிருக்கும் கட்டடம் போதிய வசதியற்றதாக விருப்பதாலும் பழையதாக விருப்பதாலும் ஆயியர் களுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் கஷ்டத்தைக் கொடுத்து வந்ததாலுமே இதற்கென புதிய கட்டடம் கட்டப்பட விருக்கிறது.

பரந்தனிலும் நவீன வசதி களைக் கொண்ட புதிய தபந்தந்தோரொன்று கட்டப்படவிருக்கிறது.

வவனியா தபால்சேவை ஊழியர்கள் சங்கத்தின் தலை வர் திரு. கே. கே. இராமச் சந்திரனின் முயற்சியாலும் வவனியா, கிளி நொச் சி ஆகையே தொகுதிகளின் சேர்ந்த எம். பி.க்களின் முயற்சி யினாலுமே இருத்தபந்தந்தோர் களுக்குமான புதிய கட்டடங்கள் கட்டப் படவிருப்பதாக அறியப்படுகிறது.

## மண்டலாபிஷேகம்

முடிவு

மட்டக்களப்பு, சனி

பிரசித்திபெற்ற மட்டக்களப்பு ஆணைப்பந்தி சித்திவிநாயகர் ஆலைத் தில் கடந்த நாற்பத்தைந்து தினங்களாக சிறப்பாக நடைபெற்றுவந்த மண்டலாபிஷேகம் கடந்த வெள்ளிக்கிழமையுடன் முடிவடைந்தது.

மகாகும்பா பி ஜே கம்படந்த மாதம் ஆரம்பமானது.

நன்றி

கடந்த வெள்ளிக்கிழமையால் புதிய வைத்தி விருந்து தெவிப்பளைக்கு நான் பல்லில் சென்ற பொழுது, பல்லில் நான் வசதியிட்ட கைப்பையை கண்டெடுத்துக் கொடுத்த யாழ்ப்பானை கிழக்கு இ. போ. ச. டிப்போவேச் சேர்ந்த பஸ்சாரதி இனையதம்பி, பஸ்கண்டக்டர் கந்தசாமி ஆகியோருக்கு எனது உள்ளக்கிணந்த தன்றியைத் தெரிவிக்கின்றேன். ஒப்பைபக்கு ரொக்கப்பணம் 525 ரூபாவும், விலை உயர்ந்த பேனு உட்பட பல பொருள்களும், தஸ்தாவேஜாகளும் பத்திரமாக இருந்தன. மு. கனகரத்தினம், தெவிப்பளை.

1181

சன்மானம்

சங்கரத்தையிலுள்ள நா. இரத்தினவேலுவுக்குச் சொந்தமான M 886638 இலக்கக்கூப்பனும் செல்லம்மாவுக்குச் சொந்தமான M 886635 இலக்கக்கூப்பனும் M 886636 இலக்கக்கூப்பனும் யாழ்ப்பானத்தில் காணுமெற்போய்விட்டது. கண்டெடுப்பவர்கள் ஈழநாடு காரியாலயத்தில் ஒப்படைக்கவும். தகுந்த சன்மானமுண்டு. 1180

## பஸ் ஊழியரின் பெருந்தன்மை

யாழ்ப்பானம், ஞாயிறு இ. போ. ச. பஸ் ஒன்றில் ரொக்கப்பணம் 525 ரூபா உட்பட விலை உயர்ந்த பொருள்களும் தஸ்தாவேஜாகளும் கொண்ட கொண்ட கைப்பையை வசதியிட்ட ஒரு பஸ் பிரயாணிக்கு அந்தப்பை மீண்டும் கிடைத்திருக்கிறது. பஸ் சாரதி இனையதம்பியும் பஸ்கண்டக்டர் கந்தசாமியும் இதனைக்கண்டெடுத்து உரியவரிடம் ஒப்படைத்திருக்கிறார்கள்.

தெவிப்பளை புதையிட்ட நிலையத்தைச் சேர்ந்த திரு. மு. கனகரத்தினம் நேற்று முன்தினம் பஸ் ஸி பிரயாணம் செய்த பொருள்களைச் செய்துகொண்டு வருகிறது. பஸ் சாரதி இனையதம்பியும் பஸ்கண்டக்டர் கந்தசாமியும் இதனைக்கண்டெடுத்து உரியவரிடம் ஒப்படைத்திருக்கிறார்கள்.

இப்படியான பஸ்சாரதி களினதும் கண்டக்டர்களினதும் தொண்டி நூல் பொதுமக்கள் பிப்திரமாக பிரயாணம் செய்யமுடிகிறது என்று கைப்பையை வசதியிட்டு பின் னர் பெற்றுக் கொண்ட கனகரத்தினம் தெரிவித்துள்ளார்.

## ஹோலிஷுட் நடிகை மரணம்

ஹோலிஷுட், அக். 23 பிரபல ஹோலிஷுட் நடிகை மேரி மக்கடைஞால்ட தமது இல்லத்தில் மரணமைந்திருக்கக் காணப்பட்டார். முதலில் இவர் தற்காலை செய்திருக்கக்கூடுமென சந்தேகிக்கப்பட்டது. ஆனால் அவ்விதம் ஊர்ஜீதப்படுத்துவதற்கு ஆதாரமில்லாத போய்விட்டது.

42 வயதுடைய இந்த ஹோலிஷுட் நடிகை 8 தடவைகள் திருமணம் செய்திருந்தால் இவர் இறந்த தவர் இவரது 8-வது கணவரான திரைப்படத் தயாரிப்பாளர் திரு. பொருள்களுக்கு எனது உள்ளக்கிணந்த தன்றியைத் தெரிவிக்கின்றேன். ஒப்பைபக்கு ரொக்கப்பணம் 525 ரூபாவும், விலை உயர்ந்த பேனு உட்பட பல பொருள்களும், தஸ்தாவேஜாகளும் பத்திரமாக இருந்தன. மு. கனகரத்தினம், தெவிப்பளை.

## நல்டாடு கிடைக்கும்

கொழும்பு, சனி “புனித நகரமாகிய கதிர்காமத்திலிருந்து அப்புறப்படுத்தப்பட்ட பொதுமக்களுக்கு அரசாங்கம் கி. 1000 நஷ்டாடு வழங்கும். இப்பணத்தைக் கொண்டுபாதிக்கப்பட்டார்கள் விடுகூட்டுத் தொடர்பாளர்கள் விடுகூட்டுத் தொகையில் பல்களைப்படிமிருந்து வொங்கப்பட்ட வையாகும்.

இ. போ. ச. கோரிய 256 வேலெண்ட் பஸ்களும் அடுத்த மாதம் முதல் மாதாந்தம் 500,000 பவுண் பெறுமதி யான 256 புதிய லேவெண்ட் பஸ்களும் உப உறுப்புக்கும் அடுத்த மாதம் முதல் வரவிருக்கின்றன. இவற்றுடன் இங்கு சேவையிலுள்ள வேலெண்ட் பஸ்களின் எண்ணிக்கை 2,400 ஆக உயரும். இவற்றில் 550 இரட்டைத்தட்டு பஸ்கள் வேலெண்ட் போக்குவரத்துச்சபை பிடமிருந்து வாங்கப்பட்ட வையாகும்.

இ. போ. ச. கோரிய 256 வேலெண்ட் பஸ்களும் அடுத்த மாதம் முதல் மாதாந்தம் 500,000 பவுண் பெறுமதி யான 256 புதிய லேவெண்ட் பஸ்களும் உப உறுப்புக்கும் அடுத்த மாதம் முதல் வரவிருக்கின்றன. இவற்றுடன் இங்கு சேவையிலுள்ள வேலெண்ட் பஸ்களின் எண்ணிக்கை 2,400 ஆக உயரும். இவற்றில் 550 இரட்டைத்தட்டு பஸ்கள் வேலெண்ட் போக்குவரத்துச்சபை பிடமிருந்து வாங்கப்பட்ட வையாகும்.

இ. போ. ச. கோரிய 256 வேலெண்ட் பஸ்களும் அடுத்த மாதம் முதல் மாதாந்தம் 500,000 பவுண் பெறுமதி யான 256 புதிய லேவெண்ட் பஸ்களும் உப உறுப்புக்கும் அடுத்த மாதம் முதல் வரவிருக்கின்றன. இவற்றுடன் இங்கு சேவையிலுள்ள வேலெண்ட் பஸ்களின் எண்ணிக்கை 2,400 ஆக உயரும். இவற்றில் 550 இரட்டைத்தட்டு பஸ்கள் வேலெண்ட் போக்குவரத்துச்சபை பிடமிருந்து வாங்கப்பட்ட வையாகும்.

இ. போ. ச. கோரிய 256 வேலெண்ட் பஸ்களும் அடுத்த மாதம் முதல் மாதாந்தம் 500,000 பவுண் பெறுமதி யான 256 புதிய லேவெண்ட் பஸ்களும் உப உறுப்புக்கும் அடுத்த மாதம் முதல் வரவிருக்கின்றன. இவற்றுடன் இங்கு சேவையிலுள்ள வேலெண்ட் பஸ்களின் எண்ணிக்கை 2,400 ஆக உயரும். இவற்றில் 550 இரட்டைத்தட்டு பஸ்கள் வேலெண்ட் போக்குவரத்துச்சபை பிடமிருந்து வாங்கப்பட்ட வையாகும்.

இ. போ. ச. கோரிய 256 வேலெண்ட் பஸ்களும் அடுத்த மாதம் முதல் மாதாந்தம் 500,000 பவுண் பெறுமதி யான 256 புதிய லேவெண்ட் பஸ்களும் உப உறுப்புக்கும் அடுத்த மாதம் முதல் வரவிருக்கின்றன. இவற்றுடன் இங்கு சேவையிலுள்ள வேலெண்ட் பஸ்களின் எண்ணிக்கை 2,400 ஆக உயரும். இவற்றில் 550 இரட்டைத்தட்டு பஸ்கள் வேலெண்ட் போக்குவரத்துச்சபை பிடமிருந்து வாங்கப்பட்ட வையாகும்.

இ. போ. ச. கோரிய 256 வேலெண்ட் பஸ்களும் அடுத்த மாதம் முதல் மாதாந்தம் 500,000 பவுண் பெறுமதி யான 256 புதிய லேவெண்ட் பஸ்களும் உப உறுப்புக்கும் அடுத்த மாதம் முதல் வரவிருக்கின்றன. இவற்றுடன் இங்கு சேவையிலுள்ள வேலெண்ட் பஸ்களின் எண்ணிக்கை 2,400 ஆக உயரும். இவற்றில் 550 இரட்டைத்தட்டு பஸ்கள் வேலெண்ட் போக்குவரத்துச்சபை பிடமிருந்து வாங்கப்பட்ட வையாகும்.

இ. போ. ச. கோரிய 256 வேலெண்ட் பஸ்களும் அடுத்த மாதம் முதல் மாதாந்தம் 500,000 பவுண் பெறுமதி யான 256 புதிய லேவெண்ட் பஸ்களும் உப உறுப்புக்கும் அடுத்த மாதம் முதல் வரவிருக்கின்றன. இவற்றுடன் இங்கு சேவையிலுள்ள வேலெண்ட் பஸ்களின் எண்ணிக்கை 2,400 ஆக உயரும். இவற்றில் 550 இரட்டைத்தட்டு பஸ்கள் வேலெண்ட் போக்குவரத்துச்சபை பிடமிருந்து வாங்கப்பட்ட வையாகும்.

இ. போ. ச. கோரிய 256 வேலெண்ட் பஸ்களும் அடுத்த மாதம் முதல் மாதாந்தம் 500,000 பவுண் பெறுமதி யான 256 புதிய லேவெண்ட் பஸ்களும் உப உறுப்புக்கும் அடுத்த மாதம் முதல் வரவிருக்கின்றன. இவற்றுடன் இங்கு சேவையிலுள்ள வேலெண்ட் பஸ்களின் எண்ணிக்கை 2,400 ஆக உயரும். இவற்றில் 550 இரட்டைத்தட்டு பஸ்கள் வேலெண்ட் போக்குவரத்துச்சபை பிடமிருந்து வாங்கப்பட்ட வையாகும்.

இ. போ. ச. கோரிய 256 வேலெண்ட் பஸ்களும் அடுத்த மாதம் முதல் மாதாந்தம் 500,000 பவுண் பெறுமதி யான 256 புதிய ல